



# **S.J. Distributors**

## **Use of Company Vehicle**

Company vehicles may be driven by authorized employees only. To eliminate unnecessary driving and to better utilize employees work time, S.J. Distributors LLC (“SJD”) may authorize employees to drive company vehicles for business use only. Business use is considered to be: driving to and from scheduled drop-off, pickups, driving to and from a SJD location, getting fuel for the vehicle, and stops for breaks and meals. Employees are authorized to drive company vehicles on SJD’s approved routes only. Deviations from routes are not approved without prior consent of a manager.

Company vehicles may not be used for personal use unless approved by a manager. At no time, may an employee allow a non-authorized person (spouse, family member, friend, etc.) to drive a company vehicle. At no time should the SJD vehicle be used outside of the employee’s working hours. Notwithstanding this, SJD provides authorized employees the option to drive company vehicles home provided the employee taking the vehicle home understands that his or her driving the vehicle home is completely voluntary, that he or she will not be compensated for commute time using a company vehicle and that he or she is not acting within the course and/or scope of employment while using a company vehicle to commute to or from their home. Further, any use of a company vehicle outside of work hours other than to commute to or from home is expressly prohibited and will result in discipline up to and including termination of employment.

Authorized employees are responsible for the inventory, parts and equipment carried in each vehicle. When the vehicle is not in use, it must be kept locked with the windows rolled up. When it being stored overnight, the vehicle must be kept in a secured location.

When an employee is on vacation or any other leave of absence, vehicles must be kept parked at SJD. Any deviation from this must be approved by a manager.

All company drivers are expected to comply with SJD safety policy and procedures. Failure to comply with this policy or any reports of unsafe driving could lead to disciplinary action up to and including termination of employment.

Use of company vehicles as described above is an added benefit. Let’s make sure the program is not abused. Any violation of this program may result in disciplinary action up to and including termination of employment.

Initial: \_\_\_\_\_



## S.J. Distributors

### Acknowledgment

I understand the company policy concerning vehicle use and safeguarding of equipment. I accept the responsibility and will comply with the program. I understand that SJD provides me the option to drive company vehicles home and that my driving the vehicle home is completely voluntary. I understand that I will not be compensated for commute time while using a company vehicle, and that I am not acting within the course and/or scope of employment while using a company vehicle to commute to or from my home. Further, I will not use the company vehicle outside of work hours other than to commute to or from my home. I understand that if I violate this policy, I will be subject to discipline up to and including termination of employment.

---

Print Name

---

Signature

---

Date



# S.J. Distributors

## 公司車輛使用規定

公司車輛只能由已被授權的同事駕駛。為了減少不必要的駕駛並更好地利用同事的工作時間，S. J. Distributors, LLC（以下簡稱"SJD"）僅授權同事因業務用途駕駛公司車輛。業務用途的定義包含：開車來回指定送貨和取貨點，開車來回 SJD 的貨倉，為車輛加油，停車休息和用餐。同事僅有權在 SJD 批准的路線上駕駛公司車輛。未經經理事先同意，不得批准偏離路線駕駛。

除非獲得經理同意，公司車輛不得用於個人用途。在任何時候，同事都不得允許未經授權的人員（配偶、家庭成員、朋友等）駕駛或使用公司車輛。同事不應在工作時間以外使用 SJD 的車輛。儘管如此，SJD 為授權同事提供了可以將公司車輛開回家的選擇。選擇開車回家的同事應明白，他/她駕駛車輛回家是完全出於自願選擇的，他/她在使用公司車輛往返其家時，其通勤時間不會獲得額外的補償，且該期間不屬於工作時間和/或在工作範圍內行事。此外，除上下班往返於其家外，任何在工作時間之外使用公司車輛的行為是被明確禁止的，並將導致紀律處分，最高甚至包括終止雇傭關係。

被授權同事對於每輛車中的物品庫存、零件和設備負有責任。當車輛未被使用時，必須關好車窗，並鎖好車輛。當車輛停放過夜時，必須存放在安全的位置。

當同事休假或其他原因長時間不上班時，車輛必須停放保管在 SJD。任何無法遵守該規定的情況都必須得到經理的批准。

所有公司司機都應遵守 SJD 的安全規定和流程。不遵守這一規定或任何關於不安全駕駛的報告都可能導致紀律處分，最高甚至包括終止雇傭關係。

上述所提及使用公司車輛為一個額外的福利。讓我們確保不會濫用此福利計劃。任何違反此規定的行為都可能導致紀律處分，最高甚至包括終止雇傭關係。

姓名草簽：\_\_\_\_\_



## S.J. Distributors

### 公司車輛使用規定確認書

我瞭解公司關於車輛使用和設備安全的規定。我會承擔相應的責任並遵守該規劃。我明白 SJD 為我提供了駕駛公司車輛回家的選擇，而我完全自願選擇駕駛公司車輛回家。我明白在使用公司車輛往返家時，通勤時間不會獲得額外的補償，且不會被視為在工作過程中和/或在僱傭範圍內行事。此外，除了往返於家的路上，我不會在工作時間以外使用公司的車輛。本人明白，如違反此政策，本人會受到紀律處分，最高甚至包括終止僱傭關係。

\_\_\_\_\_  
Print Name

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date



## **S.J. Distributors**

### **Uso de vehículos de la compañía**

Los vehículos de la compañía solo pueden ser manejados por empleados autorizados. Para eliminar la conducción innecesaria y utilizar mejor el tiempo de trabajo de los empleados, S. J. Distributors LLC ("SJD") puede autorizar a los empleados a conducir vehículos de la compañía para uso comercial únicamente. Se considera que el uso comercial es: conducir hacia y desde la entrega programada, recogidas, conducir hacia y desde una ubicación SJD, obtener combustible para el vehículo y paradas para descansos y comidas. Los empleados están autorizados a conducir vehículos de la compañía solo en las rutas aprobadas por SJD. Las desviaciones de las rutas no se aprueban sin el consentimiento previo de un gerente.

Los vehículos de la compañía no pueden usarse para uso personal a menos que lo apruebe un gerente. En ningún momento, un empleado puede permitir que una persona no autorizada (cónyuge, familiar, amigo, etc.) conduzca un vehículo de la compañía. En ningún momento se debe usar el vehículo SJD fuera del horario laboral del empleado. A pesar de esto, SJD ofrece a los empleados autorizados la opción de conducir los vehículos de la compañía a casa, siempre que el empleado que se lleve el vehículo a su casa comprenda que conducir el vehículo a su casa es completamente voluntario, que no se le compensará por el tiempo de viaje con un vehículo de la compañía y que él o ella no está actuando dentro del curso y / o alcance del empleo mientras usa un vehículo de la compañía para viajar hacia o desde su hogar. Además, cualquier uso de un vehículo de la compañía fuera de las horas de trabajo que no sea para viajar hacia o desde su casa está expresamente prohibido y dará lugar a medidas disciplinarias que pueden incluir el despido.

Los empleados autorizados son responsables del inventario, piezas y equipos que se transportan en cada vehículo. Cuando el vehículo no está en uso, debe mantenerse cerrado con las ventanas enrolladas. Cuando se almacena durante la noche, el vehículo debe mantenerse en un lugar seguro.

Cuando un empleado está de vacaciones o cualquier otro permiso de ausencia, los vehículos deben mantenerse estacionados en SJD. Cualquier desviación de esto debe ser aprobada por un gerente.

Se espera que todos los conductores de la compañía cumplan con la política y los procedimientos de seguridad de SJD. El incumplimiento de esta política o cualquier informe de manejo inseguro podría conducir a medidas disciplinarias que pueden incluir el despido.

El uso de vehículos de la compañía como se describe anteriormente es un beneficio adicional. Asegurémonos de que no se abusa del programa. Cualquier violación de este programa puede dar lugar a medidas disciplinarias que pueden incluir el despido.

Initial: \_\_\_\_\_



## S.J. Distributors

### Reconocimiento

Entiendo la política de la compañía con respecto al uso del vehículo y la protección del equipo. Acepto la responsabilidad y cumpliré con el programa. Entiendo que SJD me brinda la opción de conducir los vehículos de la compañía a casa y que conducir el vehículo a casa es completamente voluntario. Entiendo que no se me compensará por el tiempo de viaje mientras uso un vehículo de la compañía, y que no estoy actuando dentro del curso y / o alcance del empleo mientras uso un vehículo de la compañía para viajar hacia o desde mi hogar. Además, no usaré el vehículo de la compañía fuera del horario laboral, excepto para viajar hacia o desde mi casa. Entiendo que si viole esta política, estaré sujeto a medidas disciplinarias que pueden incluir el despido.

\_\_\_\_\_  
Nombre impreso

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha